



GRAND PRIX PÈLERIN  
DU PATRIMOINE

35<sup>e</sup> édition  
du Grand Prix Pèlerin  
du Patrimoine



IDRISS BIGOU - GUILLES POUR LE PÈLERIN

Contacts : **Marie Claude** - Chargée de communication – [marie.claude@groupebayard.com](mailto:marie.claude@groupebayard.com)  
**Marion de Geyer** – Responsable communication et partenariats – [marion.de-geyer@groupebayard.com](mailto:marion.de-geyer@groupebayard.com)

**LE PÈLERIN**





## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

# TRENTE-CINQ ANS DE PASSION ET D'ENGAGEMENT

Trente-cinq ans, le bel âge. Celui où l'expérience heureuse nourrit l'enthousiasme pour persévirer et continuer de voir grand. Il y a trente-cinq ans, notre Grand Prix Pèlerin du Patrimoine naissait d'une intuition et d'un désir plus que jamais au rendez-vous. L'intuition ? L'héritage de ceux qui nous ont précédés constitue un trésor pour les générations montantes. Notre désir : soutenir le travail et l'engagement des acteurs et des bénévoles qui sauvent les chefs-d'œuvre de notre patrimoine partout en France.

Bien avant que les Français adoptent massivement les Journées du patrimoine et se mobilisent pour sauver les clochers de leur village, Le Pèlerin et ses lecteurs s'étaient engagés au chevet des chapelles délaissées, des vitraux éclatés, des fresques en voie d'effacement, des moulins à l'arrêt, des lavoirs à l'abandon... L'enracinement historique de notre hebdomadaire dans le milieu rural l'a naturellement placé aux avant-postes de besoins toujours plus nombreux. Ainsi, cette année, ils étaient 130 candidats au Grand Prix Pèlerin du patrimoine, défendant des édifices civils et religieux, du mobilier et des œuvres d'art sacré.

En trente-cinq ans, près de 350 projets de restauration et de création ont déjà été soutenus et accompagnés grâce à notre concours. Et à travers chacun d'eux, une aventure humaine qui, en relevant les pierres, cimentait les liens et ravivait l'élan d'une communauté. Sauvegarder le patrimoine est une entreprise collective, le Grand Prix Pèlerin du Patrimoine aussi. Aux côtés des journalistes et du jury qui le portent avec passion, des milliers de bénévoles se mobilisent et des partenaires généreux – La Fondation du Patrimoine, La Sauvegarde de l'Art français, le CFRT, Les Chantiers du Cardinal – nous apportent un soutien fidèle. Avec eux, grâce à eux, le Grand Prix Pèlerin du Patrimoine s'est inscrit dans la durée !

Viser l'excellence dans son métier pour rejoindre les forces vives du patrimoine : c'est ce à quoi aspire le nouveau lauréat du Prix de l'Apprenti du Patrimoine, soutenu par le Groupement des entreprises de restauration de monuments historiques. Anton Renault, futur maçon de 21 ans, est le visage de la relève. Il rejoint la famille des artistes et des artisans qui œuvrent pour le patrimoine en France et à l'étranger. Tels aussi les Syriens Bachir et Nimat Badawi, distingués par La Fondation Française de l'Ordre de Malte au titre du Patrimoine chrétien en péril.

Cette année, un nouveau partenaire, la Fondation des Monastères, nous rejoint. Pour écrire tous ensemble la suite de cette aventure, au service de la beauté et de la vitalité de nos régions.

**Delia Balland,**  
rédactrice en chef du Pèlerin







## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

# LES PRIX & LES LAURÉATS

Huit distinctions ont été remises pour encourager la transmission du patrimoine culturel dans toute sa diversité.

P.7

### **Prix Pèlerin Ensemble pour le patrimoine**

AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DU PATRIMOINE

Lauréat : **ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE, À ESTEIL**

Représenté par François Thalaud – Maire d'Esteil

P.8

### **Prix Pèlerin de la transmission & du partage**

AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DE LA SAUVEGARDE DE L'ART FRANÇAIS

Lauréat : **ÉGLISE SAINT-LÉGER, AUX TERRES-DE-CHAUX**

Représenté par Françoise BARTHOULOT – Maire des Terres-de-Chaux

P.9

### **Prix Pèlerin des médias**

AVEC LE SOUTIEN DU CFRT-LE JOUR DU SEIGNEUR

Lauréat : **CHAPELLE SAINT-LÉGER, À RIEC-SUR-BÉLON**

Représenté par Annick Bisquay, association « Donner Vie à la chapelle Saint-Léger »

P.10

### **Prix Pèlerin de la création et de la rénovation d'églises en Île-de-France**

AVEC LE SOUTIEN DES CHANTIERS DU CARDINAL

Lauréat : **ÉGLISE SAINT-HIPPOLYTE, À PARIS**

Représenté par Christian Brunel-Laurent, commission diocésaine d'art sacré

P.11

### **Prix Pèlerin du patrimoine monastique**

AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DES MONASTÈRES

Lauréat : **ABBAYE CISTERCIENNE NOTRE-DAME DE BONNEVAL, AU CAYROL**

Représenté par Mère Anne-Claire Maillard, abbesse de l'abbaye de Bonneval

P.12

### **Prix Pèlerin de l'apprenti du patrimoine**

AVEC LE SOUTIEN DU GROUPEMENT DES ENTREPRISES DE RESTAURATION

DE MONUMENTS HISTORIQUES (GMH)

Lauréat : **ANTON RENAULT**. Apprenti maçon du patrimoine

P.13

### **Distinction du patrimoine chrétien en péril**

DÉCERNÉE PAR LA FONDATION FRANÇAISE DE L'ORDRE DE MALTE

Lauréat : **CHAPELLE DE L'ANCIEN COUVENT JÉSUITE D'ALEP EN SYRIE**

Représenté par Mgr Audo, évêque chaldéen d'Alep

P.21

### **Prix Pèlerin du livre de patrimoine régional**

Lauréat France : ***Thermalisme et villégiature en Bourgogne-Franche-Comté***

Lauréat Nouvelle-Aquitaine : ***La main de feu. Fumel et son bassin industriel (1870-1970)***





## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



### Prix Pèlerin Ensemble pour le patrimoine ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE ESTEIL (63)



FRANÇOIS  
THALAUD,  
MAIRE  
D'ESTEIL

**Le projet :** Cette très belle église romane aux voûtes en berceau, au clocher-mur original, classée aux Monuments historiques depuis 1922, est un important témoin de l'histoire du prieuré féminin de Fontevraud, auquel elle fut rattachée de sa fondation, à la fin du XI<sup>e</sup> siècle à 1792. Vendue au titre des biens nationaux, un mur l'a défigurée à l'intérieur, scindant la nef en deux. A l'extérieur, les outrages du temps ont fragilisé le toit. L'église, seul vestige du prieuré roman d'origine, nécessite une restauration très lourde pour le village d'Esteil (55 habitants). Mais, depuis 2022, l'association Esteil en Histoire, sous la houlette du maire François

Thalaud, refuse la fatalité. Elle multiplie les occasions de mettre en valeur ce patrimoine et de réunir les ressources nécessaires. C'est ainsi qu'elle organise concerts – notamment en lien avec le festival de La Chaise-Dieu voisine –, conférences, visites de Saint-Jean-Baptiste, dont l'acoustique est remarquable. Le Prix Pèlerin contribuera à la réfection du toit et la consolidation des deux clochers. Le maire cherche déjà comment financer une seconde tranche de travaux afin de rendre son volume original à l'église. Elle pourrait alors servir d'espace culturel au village, tout en restant affectée au culte.



AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DU PATRIMOINE

Ce prix récompense les efforts et la volonté d'une communauté (village, quartier, association) solidairement réunie pour sauvegarder une œuvre ou un bâtiment important pour la collectivité.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



### Prix Pèlerin de la transmission et du partage **COUVERTURE DE L'ÉGLISE SAINT-LÉGER LES TERRES-DE-CHAUX (25)**



FRANÇOISE  
BARTHOULOT,  
MAIRE DES TERRES-  
DE-CHAUX

**Le projet :** L'église franc-comtoise mêlant style roman et gothique a connu différents remaniements depuis la construction initiale au XI<sup>e</sup> siècle. Sa toiture en laves calcaires a déjà fait l'objet d'une restauration il y a une quarantaine d'années, mais son état actuel appelle une nouvelle intervention. Celle-ci est d'autant plus urgente que l'église Saint-Léger abrite plusieurs œuvres classées au titre des Monuments historiques, comme l'autel, un étonnant retable de 1620, la chaire et une cloche. Sans oublier des peintures murales de la fin du gothique redécouvertes au milieu des années 1990. Au-dessus de la charpente

ancienne, probablement du XVI<sup>e</sup> siècle, dont les bois altérés nécessitent des interventions ciblées, il s'agit de procéder au changement des laves calcaires endommagées. En glissant, celles-ci ont laissé apparaître des interstices exposant l'intérieur aux infiltrations de pluie. Au carrefour de plusieurs chemins de randonnée, l'église peut compter sur la motivation de la maire, Françoise Barthoulot, qui met à disposition des visiteurs des dépliants pédagogiques. « Pour encourager la collecte de fonds », elle souhaite en outre que Saint-Léger, à l'excellente acoustique, puisse accueillir bientôt des concerts.



AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DE LA SAUVEGARDE DE L'ART FRANÇAIS

Ce prix encourage la volonté commune des jeunes et de leurs aînés d'entretenir et de transmettre un patrimoine par-delà des générations.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



### Prix Pèlerin de la création et de la rénovation des églises en Ile-de-France

## FRESQUE DU TYMPAN DE SAINT-HIPPOLYTE PARIS (75)



CHRISTIAN  
BRUNEL-LAURENT,  
CHARGÉ DE PROJET  
À LA COMMISSION  
DIOCESAINE  
D'ART SACRÉ

**Le projet :** Cette spectaculaire fresque au ciment a été réalisée en 1936 par Henri Marret (1878-1964), l'un des meilleurs muralistes de son époque, appartenant au mouvement du renouveau des arts sacrés conduit par le peintre Maurice Denis. Renouant avec la tradition médiévale des peintures sur fresques, Marret a cependant voulu innover en peignant sur du ciment frais plutôt que sur de la chaux. L'œuvre orne le tympan de l'église néogothique Saint-Hippolyte construite au début du XX<sup>e</sup> siècle dans le XIII<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Elle représente le martyre de saint Hippolyte, traîné par deux chevaux.

En arrière-plan, saint Laurent est torturé sur une grille ardente. Il est celui qui a converti Hippolyte. Pour cette composition de style Art déco, l'artiste a utilisé le gris du ciment brut pour ajouter une couleur à sa palette de rouge, jaune et noir. Il a réalisé en seulement deux jours cette fresque comme le montre une unique ligne de séparation, au centre. On peut aussi observer de près des empreintes du maçon qui a étalé le ciment, ou peut-être d'Henri Marret lui-même... Malheureusement, le ciment vieillit mal et les grains du sable qui le composent remontent à la surface, effaçant le dessin. Il est également urgent de refixer cette fresque.



AVEC LE SOUTIEN DES CHANTIERS DU CARDINAL

Ce prix récompense une création d'art sacré ou une restauration d'une église contemporaine remarquable en Île-de-France.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



JEAN-MARIE HEIDINGER/HANS LUCAS

### Prix Pèlerin des médias

## EX-VOTO & SCULPTURES DE LA CHAPELLE SAINT-LÉGER RIEC-SUR-BÉLON (29)



MICHAËL CIAPA,  
PRÉSIDENT DE  
L'ASSOCIATION  
« DONNER VIE  
À LA CHAPELLE  
SAINT-LÉGER »

**Le projet :** Construite au XIXe siècle au bord du Bélon, cette chapelle a pris la suite de deux édifices plus anciens séparés par un ruisseau. Celui-ci coule toujours au-dessous. La chapelle Saint-Léger conserve aussi de précieux témoins de piété populaire sous la forme de statues de saints en bois polychrome au nombre de six et de très touchants ex-votos façonnés en cire d'abeille. Ceux-ci figurent des corps d'enfançons et des jambes, d'une vingtaine de centimètres de haut. Pour l'heure, ils sont accrochés par une ficelle à un pilier, au-dessous d'une plaque : « Merci à saint Léger. » Ces témoins fragiles et rares de la

dévotion de gens modestes invoquant le saint (qui fut évêque d'Autun au VIIe siècle) pour faire marcher bébés ou blessés sont aujourd'hui en fort mauvais état. Formée initialement pour doter la chapelle de vitraux, l'association Donner vie à la chapelle Saint-Léger se mobilise aujourd'hui pour qu'ex-votos et statues bénéficient d'une intervention de conservation spécialisée. Ses membres souhaitent aussi que soit réalisée une vitrine qui mettra les pièces de cire à l'abri des altérations tout en garantissant leur accès. Cet été, déjà, l'association a eu à cœur d'ouvrir la chapelle tous les dimanches après-midis.



AVEC LE SOUTIEN DU CFRT-LE JOUR DU SEIGNEUR

Ce prix a pour objectif de révéler au grand public une tradition de l'histoire patrimoniale d'une commune.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



MAXIME FRAISSE POUR LE PÈLERIN

### Prix Pèlerin du patrimoine monastique

### TOUR SAINT-JACQUES DE L'ABBAYE DE BONNEVAL LE CAYROL (12)



MÈRE ANNE-  
CLAIRe MAILLARD,  
ABBESSE DE  
L'ABBAYE DE  
BONNEVAL

**Le projet :** L'abbaye de Bonneval, nichée dans une vallée isolée de l'Aveyron, abrite une communauté de 24 moniales cisterciennes de plusieurs nationalités différentes et âgées de 39 à 97 ans. Fondée en 1147, l'abbaye a connu bien des vicissitudes au cours de sa longue histoire et été presque entièrement reconstruite au XIX<sup>e</sup> siècle. Cependant des vestiges médiévaux importants subsistent comme cette Tour Saint-Jacques, une tour de garde, carrée, haute de 23 mètres, avec des murs épais de près d'un mètre et un toit d'ardoise. Depuis vingt-cinq ans, dans l'esprit de la tradition d'accueil de l'abbaye,

elle avait été transformée en gîte pour les pèlerins du chemin de Saint-Jacques et l'intérieur venait d'être rénové grâce au bénévolat d'hospitaliers, chargés l'été de l'accueil des marcheurs. Mais les religieuses ont alors découvert que la couverture, vétuste, menaçait la pérennité même du lieu. La charpente, très endommagée avec des poutres qui s'effritent sous les doigts, doit être totalement remplacée, tandis que sa couverture en ardoise, qui laisse passer l'eau, a besoin d'être largement restaurée. Le diagnostic a été posé et les travaux de restauration devraient être terminés avant l'été prochain pour la réouverture du gîte.



AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION DES MONASTÈRES

Ce prix récompense un patrimoine monastique porté par une communauté religieuse.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



© ARNO BRIGNON POUR LE PÈLERIN

### Prix Pèlerin de l'apprenti du patrimoine

### ANTON RENAULT APPRENTI MAÇON DU PATRIMOINE

**Le projet :** A 21 ans, Anton Renault sait déjà qu'il veut travailler sur des restaurations historiques. Pour acquérir les compétences et techniques nécessaires, ce jeune homme du Maine-et-Loire se forme depuis cinq ans avec les Compagnons du devoir, passant d'entreprise en entreprise, enchaînant trois années sur le Tour de France. Bon sang ne saurait mentir : sa vocation est née auprès d'un grand-père compagnon tailleur de pierre qui lui a communiqué sa passion pour l'excellence. Aux yeux d'Anton, « être maçon est le plus beau métier » et il s'applique à y briller. Médaillé d'or aux sélections régionales

WorldSkills 2025 et médaillé de bronze lors des Finales nationales, à Marseille, en octobre dernier, il a une idée très précise des outils dont il a besoin pour progresser et continuer à défendre les valeurs du patrimoine afin de les transmettre à son tour. Une servante d'atelier équipée lui permettra de ranger par catégorie : rapporteur d'angle électronique pour tracer des angles précis et réaliser des épures, grand niveau à bulles, porte-mines et crayons garants de tracés minutieux, porte-niveau compact et léger. Peut-être pas son crayon chantier extensible qu'il garde toujours à portée de main.



AVEC LE GROUPEMENT DES ENTREPRISES DE RESTAURATION  
DE MONUMENTS HISTORIQUES (GMH)

Ce prix apporte une aide précieuse à des jeunes apprentis passionnés et prometteurs.  
Les accompagner financièrement, c'est préparer l'avenir.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



### Distinction au titre du patrimoine chrétien en péril DÉCORATION DE LA CHAPELLE DE L'ANCIEN COUVENT JÉSUITE ALEP (SYRIE)



MGR AUDO,  
ÉVÊQUE CHALDÉEN  
D'ALEP

S. OULZOINOFF / HANS LUCAS

**Le projet :** À Alep, en Syrie, un couvent construit en 1881 a longtemps abrité les Jésuites. Désaffecté, il a été détruit à 75 % lors de la guerre civile syrienne. Alors que la paix est revenue, l'actuel évêque de l'église chaldéenne catholique de Syrie, Mgr Antoine Audi, cherche à réhabiliter ce lieu en un centre qui portera le nom de Domus sapientae (« La maison de l'a sagesse »), dans un esprit œcuménique. Sa principale fonction consistera en l'accueil des personnes âgées, avec un pavillon pour les vieux prêtres. Il y aura aussi un jardin d'enfants ; un dispensaire de soins ; une salle pour l'animation culturelle et religieuse ;

une salle d'études... Au cœur de l'édifice, une chapelle servira quotidiennement aux prêtres âgés, mais aussi aux groupes de scouts, de jeunes et d'adultes et pour des sessions de formation spirituelle. Une fois celle-ci restaurée, deux artistes expérimentés d'Alep, Bachir et Nimat Badawi, vont y peindre des icônes pour la décorer. Formés en partie en Italie, ils sont surtout influencés par l'art byzantin et inspirés par la vie quotidienne d'aujourd'hui. Ils travailleront sous la direction de l'architecte, la sœur carmélite Hylda Ghazzi, qui a dressé les plans de la Domus sapientae.



FONDATION FRANÇAISE  
DE L'ORDRE DE MALTE

AVEC LE SOUTIEN DE LA FONDATION FRANÇAISE DE L'ORDRE DE MALTE

Cette distinction appporte une aide financière pour des projets de sauvegarde du patrimoine chrétien en péril à l'international.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE



LOUISE ALLAVOINE

## UN JURY COMPOSÉ DE SPÉCIALISTES

Les différents projets de restauration et de conservation, distingués par le Grand Prix Pèlerin 2025, ont été élus par un jury composé d'experts reconnus.

Les membres du jury :

**Philippe Bonnet**, Président du jury, Conservateur en chef du patrimoine.

**Sophie Laurant**, Grand reporter au *Pèlerin*, membre de l'Association des journalistes du patrimoine.

**Philippe Villeneuve**, Architecte en chef des Monuments historiques.

**Frère Yves Combeau**, Dominicain et historien, du CFRT/Jour du Seigneur.

**Lionel Bonneval**, Directeur général de la Fondation de la Sauvegarde de l'Art Français.

**Hélène Roux**, Responsable des aides financières de la Fondation des monastères.

**Jean-Pierre Gaspard**, Président des Chantiers du Cardinal.

**Richard Boyer**, Coprésident du Groupement des entreprises de restauration de monuments historiques (GMH).

**Anne-Louise de Rohan**, Responsable communication de la Fondation Française de l'Ordre de Malte.

**Benoît de Sagazan**, Directeur de l'Institut Pèlerin du Patrimoine, rédacteur en chef du *Monde de la Bible*.

**Catherine Lalanne**, ancienne rédactrice en chef au *Pèlerin*, coordinatrice du Grand Prix Pèlerin du Patrimoine pendant quinze ans.

**Philippe Royer**, Grand reporter honoraire culture et patrimoine, président de l'Association des journalistes du patrimoine.

**Delia Balland**, rédactrice en chef au *Pèlerin*.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

# SAUVEGARDER & TRANSMETTRE

**Philippe Bonnet**, historien, président du jury

Institué en 1990, le Grand Prix Pèlerin du Patrimoine s'est inscrit dans le paysage culturel du pays et a pris rang dans l'agenda de tous les amis et défenseurs du patrimoine. *Le Pèlerin*, avec le soutien de fidèles partenaires (Sauvegarde de l'art français, Fondation du patrimoine, Le CFRT-Le Jour du Seigneur, Chantiers du Cardinal), a récompensé plus de 300 projets, répartis sur l'ensemble du territoire national, facilité l'installation professionnelle d'une vingtaine de jeunes restaurateurs et artisans d'art et, depuis 2019, créé avec le Groupement des entreprises de restauration de monuments historiques un Prix de l'apprenti du patrimoine.

Feuilleter l'album de ces trente-cinq ans de palmarès, c'est parcourir une France aux mille visages, parfois inattendus, où les fresques romanes de Vic voisinent avec les murs à pêches de Montreuil, l'authentique chef-d'œuvre tiré de l'oubli avec des éléments du patrimoine de proximité, vestiges de l'activité rurale ou industrielle d'autrefois. Certes, le patrimoine « traditionnel » – églises et oratoires, statuaire, tableaux, mobilier religieux, vitraux – y a la part belle, mais nos choix reflètent aussi l'extension considérable de la notion de patrimoine, qui a intégré de plein droit les productions des XIXe et XXe siècles. Les lauréats de 2025 illustrent cette diversité : une chapelle cornouaillaise posée au bord du Bélon, riche de sa statuaire et de ses objets de dévotion, un émouvant prieuré fontevriste des monts du Livradois, une robuste église franc-comtoise dont la toiture de laves protège



LOUISE ALLAVOINE

des peintures murales gothiques, un tympan réalisé par un maître de l'art sacré des années 30. S'y ajoute cette année un Prix du Patrimoine monastique qui permettra aux moniales cisterciennes de Bonneval en Rouergue de restaurer la toiture de leur hôtellerie.

Réuni chaque année dans une ambiance de respect mutuel, notre jury a ainsi examiné des milliers de dossiers, derrière chacun desquels se dessine en filigrane une riche aventure humaine, collective le plus souvent. Il s'est doté d'une solide méthodologie qui n'exclut pas, fort heureusement, les coups de cœur, et se veut pédagogique en donnant aux concurrents non retenus des conseils de bon sens : s'adresser à des architectes du patrimoine et à des restaurateurs professionnels, respecter les strates de l'histoire et ne pas sacrifier au culte désuet de la pierre apparente.

Le moment n'est pourtant pas venu de baisser les bras. L'actualité nous a rappelé cruellement que nos monuments, fussent-ils les plus vénérables, sont fragiles et menacés, non moins qu'au Moyen-Âge, par les incendies, inondations et autres catastrophes, pour ne rien dire du vandalisme qui sévit encore ça et là. La crise sanitaire et ses séquelles économiques, des pouvoirs publics suspectés de se désengager du champ patrimonial, une certaine difficulté du monde associatif à renouveler ses cadres, tout cela rend plus nécessaire que jamais des actions fortes de mécénat et de communication comme la nôtre. Le chemin est encore long, poursuivons-le ensemble.



## PARTENAIRE DU



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

***Le Jour du Seigneur est partenaire de la 35<sup>e</sup> édition du Grand Prix Pèlerin du Patrimoine qui récompense des projets de restauration et de création patrimoniale en France.***

Pour cette 35<sup>e</sup> édition, le CFRT/Le Jour du Seigneur s'associe au Grand Prix du Pèlerin du Patrimoine avec la production de six vidéos sur les lauréats de chaque prix, ainsi qu'une vidéo patchwork de ces acteurs et actrices engagés. Ces sept vidéos ont été réalisées par Lucile Bellanger, réalisatrice spécialisée dans le patrimoine.

Dans la nuit de Noël 1948 est diffusée en direct depuis la cathédrale Notre-Dame de Paris la toute première messe dominicale à la télévision. 75 ans plus tard, *Le Jour du Seigneur* est regardé chaque dimanche matin sur France 2 en moyenne par plus de 640 000 personnes et continue de diffuser l'Évangile sur tous les écrans grâce à la générosité de ses 250 000 donateurs.

En 2024, *Le Jour du Seigneur* a lancé une nouvelle plateforme de streaming chrétienne 100% gratuite ouverte sur le monde : JDS.TV Elle comprend une sélection de contenus exclusifs et inédits sur des thématiques comme le patrimoine, l'histoire, la religion ou les questions de société grâce à plus de 600 vidéos. La plateforme fait la part belle aux contenus sur l'art et le patrimoine, à travers ses collections thématiques, à découvrir ou à redécouvrir (renaissance de Notre-Dame de Paris, reconstruction de l'église de Mossoul, rénovation de la chapelle Matisse, exploration de l'art du vitrail...).

Le prix décerné cette année s'inscrit dans cette démarche et soutient l'engagement précieux de ceux et celles qui contribuent à redonner vie au patrimoine et à nos trésors collectifs hérité des générations passées.



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

Ces vidéos proposées par Le Jour du Seigneur seront projetées pendant la remise du prix. Elles seront également diffusées sur les réseaux sociaux du *Pèlerin* et des partenaires du prix, puis disponibles sur la plateforme [lejournuseigneurl.com](http://lejournuseigneurl.com).

### **Lucile Bellanger, une réalisatrice passionnée par le patrimoine.**

La restauration et le patrimoine sont des thèmes chers à Lucile Bellanger. Elle réalise des documentaires sur ces sujets depuis une vingtaine d'années, en collaborant régulièrement à l'émission culturelle *Des Racines & des Ailes*, diffusée le mercredi soir sur France 3.



Lucile Bellanger a réalisé des documentaires sur le patrimoine dont *Les yeux dans les cieux* et *Le peuple de pierres*, produits par le CFRT et diffusés sur France 2 dans l'émission *Le Jour du Seigneur*. En partant de la cathédrale Notre-Dame de Paris, *Les yeux dans les cieux* retrace les grandes étapes de l'histoire des flèches des cathédrales, l'occasion de redécouvrir un patrimoine architectural méconnu, à Chartres, Strasbourg, Beauvais ou Saint-Denis. Ces deux documentaires sont à voir sur [lejournuseigneurl.com](http://lejournuseigneurl.com). *Peuple de pierres* nous emmène à la découverte des statues, bestiaires, chimères et gargouilles... qui ornent nos cathédrales.

Pour la réalisatrice, ce partenariat représente une aventure audiovisuelle et humaine. Ce fut l'occasion de faire découvrir et de valoriser des **lieux peu connus du grand public**.

**Lucile Bellanger est également très sensible à la volonté des acteurs locaux et des artisans d'art, et la mise en avant de leur action pour faire revivre le patrimoine :**

« Je suis toujours touchée par l'implication des mairies, des communautés de communes, des associations, des artisans, architectes qui se battent pour restaurer notre patrimoine. J'ai été également touchée par la détermination des artisans que nous avons rencontrés. »



## GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

# DES PARTENAIRES D'EXCELLENCE



Depuis près de cent ans, les Chantiers du Cardinal bâissent, restaurent et embellissent les églises d'Ile-de-France. Avec plus de 300 églises construites à ce jour, de nombreux patronages, presbytères, maisons paroissiales en cours ou en projet de construction, d'embellissement ou de rénovation, du cœur de Paris jusqu'au cœur des banlieues ! L'activité des Chantiers du Cardinal repose uniquement sur la générosité des donateurs depuis toujours. En remettant le Prix de la création et de la rénovation d'églises en Ile-de-France, ils soutiennent particulièrement la restauration du patrimoine artistique religieux.



Fort de ses 75 années d'existence et suivi chaque dimanche par près de 700 000 téléspectateurs, *Le Jour du Seigneur* demeure une institution du paysage audiovisuel français. Au-delà de la retransmission dominicale de la messe, il déploie aujourd'hui une offre digitale riche et diversifiée, avec des programmes inédits qui explorent avec profondeur des thématiques nourrissantes : le patrimoine, l'histoire, la spiritualité, la religion ou encore la société contemporaine. Le prix décerné cette année s'inscrit pleinement dans cette démarche, en valorisant et en soutenant l'engagement de celles et ceux qui, par leur action et leur créativité, contribuent à faire vivre, transmettre et renouveler notre patrimoine commun.



FONDATION FRANÇAISE  
DE L'ORDRE DE MALTE

La Fondation Française de l'Ordre de Malte a été créée en 1992. Reconnue d'utilité publique, elle soutient des actions sanitaires, sociales et humanitaires conduites par l'association Ordre de Malte France au service des plus faibles et des plus démunis en France et dans le monde. La Fondation accompagne également de nombreux programmes à l'échelle nationale qui répondent aux besoins réels des personnes en difficulté. Elle a en outre une mission de protection et de sauvegarde du patrimoine culturel et historique chrétien ou lié à l'Ordre de Malte. Depuis 2000, la Fondation Française de l'Ordre de Malte est habilitée à abriter des fondations sous égide.



Organisme à but non lucratif, reconnu d'utilité publique, la Fondation du patrimoine est le premier acteur de la générosité en faveur du patrimoine. Sa priorité est la sauvegarde du patrimoine local, non protégé et en péril, dans toute sa diversité : moulins, théâtres, fabriques, lieux de culte, maisons d'illustre ou milieux naturels. La Fondation agit partout en France aux côtés des collectivités, des particuliers ou des associations, à travers ses 21 délégations régionales et ses 100 délégations départementales. Grâce au soutien des donateurs et de plus de 1000 bénévoles, la Fondation du patrimoine sauve plus de 2 000 sites chaque année et participe activement à la vie locale, à la création d'emplois et à la transmission des savoir-faire.



Crée il y a plus de 55 ans par le père Jacques Huteau, la Fondation des Monastères, reconnue d'utilité publique, soutient les communautés religieuses dans la préservation de leur vie spirituelle et de leur patrimoine. Convaincue que les monastères, lieux de silence et d'accueil, sont essentiels à notre société, elle leur apporte une aide juridique, administrative et financière pour l'entretien et la restauration de leurs bâtiments. Grâce à la générosité de nombreux donateurs, elle a notamment permis le sauvetage de l'église de l'abbaye de Sénanque et valorise la transmission de cet héritage à travers le Prix Pèlerin du Patrimoine monastique.



FONDATION  
LA SAUVEGARDE DE L'ART  
FRANÇAIS

La Sauvegarde de l'Art Français est une fondation reconnue d'utilité publique créée en 1921 afin de porter secours à notre patrimoine national. Elle consacre près de 1,5 million d'euros par an pour financer des travaux d'églises et de chapelles et mène depuis 2013 la campagne Le Plus Grand Musée de France pour impliquer la jeunesse et les entreprises dans des projets de restauration.



GROUPEMENT DES ENTREPRISES  
DE RESTAURATION  
DE MONUMENTS HISTORIQUES

Le Groupement des Entreprises de Restauration de Monuments Historiques (GMH) fédère les entreprises de restauration de Monuments Historiques et regroupe 12 métiers, 260 entreprises, 10 000 salariés et 1000 apprentis. C'est le réseau de référence pour les professionnels de la restauration du patrimoine et l'interlocuteur prioritaire des acteurs publics et privés. La formation des jeunes et la transmission des savoir-faire est une mission prioritaire du groupement.



## NOUVEAU PARTENAIRE DU



### GRAND PRIX PÈLERIN DU PATRIMOINE

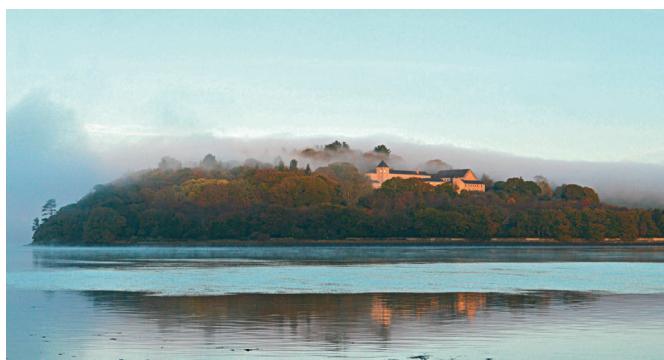
Depuis sa création par le père Jacques Huteau, moine cistercien, il y a plus de 55 ans, l'association devenue **la Fondation des Monastères n'a cessé de développer le soutien et les services qu'elle rend aux communautés religieuses et monastiques**. Nos monastères – lieux de gratuité, de silence et d'accueil – sont, dans la vision de la Fondation, plus que jamais nécessaires à l'équilibre de notre société et de nos contemporains en recherche de sens.

Gardiennes de bâtiments ou d'œuvres historiques et artistiques parfois multiséculaires, les communautés religieuses permettent à ces lieux de rester vivants. Soucieuses de les transmettre aux générations futures, elles ont à cœur d'entretenir au mieux ce patrimoine exceptionnel.

Le soutien généreux et fidèle de ses bienfaiteurs donne la possibilité à la Fondation des Monastères – reconnue d'utilité publique – d'accompagner les communautés sur le plan juridique, administratif ou fiscal, d'assurer la gestion administrative des dons et legs qui leur sont affectés, de leur apporter son concours financier lorsqu'elles sont en difficulté pour régler leurs cotisations sociales ou pour mener leurs projets de travaux : restauration et entretien du patrimoine immobilier ou artistique, mise aux normes, aménagement d'infrastructures...

Un projet emblématique soutenu par la Fondation des Monastères a été le sauvetage en 2018 et 2019 de l'église de l'abbaye de Sénanque qui menaçait de s'effondrer. La Fondation a pu débloquer en urgence les fonds permettant d'élever les échafaudages qui ont maintenu la structure jusqu'à sa restauration puis par la suite, attribuer une aide financière issue de son fonds de solidarité. Enfin, grâce à la mobilisation de près de 4 300 donateurs et de son service des dons, elle a pu verser 1,73 millions d'euros supplémentaires pour ces travaux.

Le Prix Pèlerin du Patrimoine monastique met en lumière la transmission dynamique de cet héritage exceptionnel aux générations futures.





# PRIX PÈLERIN DU LIVRE DE PATRIMOINE RÉGIONAL

## ÉDITION 2025

### DES ÉDITEURS À L'HONNEUR

Depuis 1990, à travers le Grand Prix Pèlerin du Patrimoine, *Le Pèlerin* soutient, avec ses partenaires, les bénévoles engagés dans la restauration des édifices et des œuvres d'art de nos régions. En 2019, notre hebdomadaire confortait son engagement et son enracinement, en créant le Prix Pèlerin du livre de patrimoine régional. Il apporte ainsi son soutien aux éditeurs implantés localement, qui font œuvre de transmission dans ce domaine.

Dès le lancement du Prix du livre de patrimoine régional, *Le Pèlerin* et son partenaire ont décidé de récompenser deux ouvrages : un livre pour la région Nouvelle-Aquitaine, eu égard à l'ancrage du prix, et un autre pour le reste du territoire.

Décerné en partenariat avec le Conseil des Vins de Saint-Emilion, le Prix du livre de patrimoine régional est né alors que le vignoble et les huit villages de la Juridiction de Saint-Emilion fêtaient les 20 ans de leur inscription au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'UNESCO. Une date hautement symbolique.

Le jury rassemble Catherine Lalanne, ancienne rédactrice en chef au *Pèlerin* et créatrice du prix, Philippe Royer, président de l'Association des journalistes du patrimoine, Philippe Bonnet, conservateur en chef du patrimoine, Sophie Laurant, grand reporter patrimoine, Victor Macé de Lépinay, rédacteur en chef adjoint au *Pèlerin* et le biographe et historien de l'art Alain Vircondelet, ancré en Nouvelle-Aquitaine.

Cette année, les lauréats sont deux beaux livres : l'un déroule un siècle d'industrie métallurgique dans le Lot-et-Garonne, l'autre plonge dans l'histoire du thermalisme en Bourgogne-Franche-Comté. Encore un beau cru pour cette septième édition qui confirme l'excellence d'éditeurs indépendants.

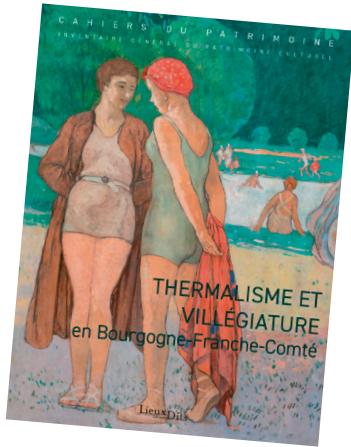


AVEC LE SOUTIEN DU CONSEIL DES VINS DE SAINT-ÉMILION



## PRIX PÈLERIN DU LIVRE DE PATRIMOINE RÉGIONAL

# LES LAURÉATS 2025



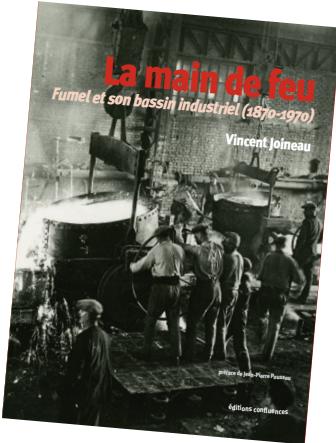
Collectif, sous la direction  
de Fabien Dufoulon, Éd. Lieux Dits,  
384 p. ; 32 €.

### Lauréat France

#### THERMALISME ET VILLÉGIATURE EN BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

Dès les XVe et XVIe siècles, les eaux de Bourbon-Lancy, Luxeuil-les-Bains et Pouges-les-Eaux attirent curistes et voyageurs, marquant la naissance des premières stations thermales régionales. Aux XIXe siècle, la « fièvre thermale » gagne toute la Bourgogne-Franche-Comté, avec de nouveaux établissements à Besançon ou Lons-le-Saunier. Après un long déclin, le thermalisme connaît aujourd’hui un renouveau, illustré par la réouverture des bains de Santenay en 2021. Fruit d’une étude du service de l’Inventaire du patrimoine culturel, cet ouvrage richement illustré retrace l’histoire, l’urbanisme et l’architecture des stations thermales régionales, révélant un patrimoine aussi riche que fragile.





De Vincent Joineau,  
Éd. Confluences, 142 p. ; 38 €.

## Lauréat Nouvelle-Aquitaine **LA MAIN DE FEU. FUMEL ET SON BASSIN INDUSTRIEL (1870-1970)**

En 1846, la création d'une usine métallurgique à Fumel (Lot-et-Garonne), liée à la construction de la ligne Bordeaux-Sète, transforma profondément ce bourg médiéval en centre industriel. Autour d'elle se développèrent briqueteries, tuileries et carrières, faisant naître un monde ouvrier au cœur d'une région agricole. Issu de deux ans de recherche, cet ouvrage retrace l'épopée industrielle du Fumélois de 1869 à 1970 à travers des photographies inédites, dont celles de Raymond Delvert, révélant l'histoire, les lieux et les conditions de travail d'un patrimoine longtemps resté caché.



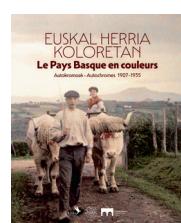
## LES LAURÉATS DES ÉDITIONS 2023 ET 2024



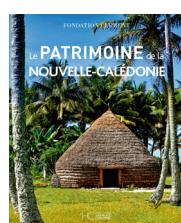
**MAISONS  
DES BORDS DE MER,**  
de Gilles Ragot,  
Éd. Hermann, 236 p. ; 34 €.



**HABITS DE TRAVAIL,**  
de Pascal Aumasson,  
Éd. Coop Breizh,  
224 p. ; 39 €.



**LE PAYS BASQUE  
EN COULEURS.  
AUTOCHROMES  
1907-1935,**  
collectif, Éd. Kilika,  
352 p. ; 45 €.



**LE PATRIMOINE DE LA  
NOUVELLE-CALÉDONIE,**  
collectif sous la direction  
de Louis Lagarde, Éd.  
Hervé Chopin/Fondation  
Clément, 600 p. ; 25 €.



GRAND PRIX PÈLERIN  
DU PATRIMOINE

**ÉDITION 2026**

Les dossiers de candidature pour l'édition 2026  
seront à télécharger sur le site **lepelerin.com** à partir du **15 décembre 2025**.